

El Instituto Nacional de Normalización, INN, certifica que:

**SOCIEDAD DE INGENIERIA Y CERTIFICACION DE
CALIDAD S.A., INGCER S.A.**

UNIDAD DE CERTIFICACION

ubicado en Av. Ossa N°436, La Cisterna, Santiago

ha renovado su acreditación en el Sistema Nacional de Acreditación del INN, como

Organismo de Certificación de Productos

Según NCh-ISO17065:2013

en el área Productos para combustibles, con el alcance indicado en anexo.

Primera acreditación: 20 de Agosto de 2007

Vigencia de la Acreditación Desde : 29 de julio de 2024
Hasta : 29 de julio de 2029

Santiago de Chile, 21 de enero de 2025

Este Certificado tiene firma electrónica. Ver última página de este documento.
Para una adecuada visualización del documento en formato PDF o para su impresión, se recomienda abrirlo utilizando un navegador.

Eduardo Ceballos Osorio
Jefe de División Acreditación

Sergio Toro Galleguillos
Director Ejecutivo



ACREDITACION CP 062

ALCANCE DE LA ACREDITACION DE ING CER S.A., SANTIAGO, COMO ORGANISMO DE CERTIFICACION DE PRODUCTOS

AREA : PRODUCTOS PARA COMBUSTIBLES
SUBAREA : ARTEFACTOS, SEGUN CONVENIO INN-SEC

Producto	Esquema de Certificación	Norma/ Especificación	Modelo de certificación
Artefactos de cocción para uso Industrial, colectivo y gastronómico que utilizan combustible gaseoso	SEC PC 43/1 (01-12-2014)	UNE EN 203-1:2005+A1:2008 UNE EN 203-3:2009 NCh3139:2008	ISO/CASCO N° 1, 3, 5, 7 y 8
Artefactos de uso doméstico para cocinar que utilizan combustibles gaseosos	SEC PC 7 (04-01-2016)	NCh927/1:2007 NCh927/2:2007 NCh927/3:2008 NCh927/4:2008 NCh927/5:2007 NCh927/6:2007 NCh3139:2008 UNE EN 30-1-1:1999	ISO/CASCO N° 1, 3, 5, 7 y 8
Artefactos de uso doméstico para cocinar que utilizan combustibles gaseosos	SEC PC 7/1:2019 (22-10-2019)	UNE-EN 30-1-1:2009+A3:2013 UNE-EN 30-1-2:2012 UNE-EN 30-1-3:2004+A1:2007 UNE-EN 30-1-4:2014 NCh927/1:2007	ISO CASCO N°1, 2, 3, 5 y 6.
Artefactos decorativos que utilizan combustibles gaseosos	SEC PC 62 (01-10-2009)	NCh3115:2008	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Artefactos portátiles que utilizan gases licuados de petróleo, operando a presión directa de vapor	SEC PC 47 (08-01-2007)	NCh2225:1995	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Artefactos portátiles, que utilizan recipientes no recargables de gases combustibles, destinados para su uso al aire libre (camping)	SEC PC 47/1 (24-10-2013)	UNE-EN 521:2006	ISO/CASCO N° 3, 5, 6 y 7
Asadores domésticos (barbacoas) para gases combustibles	SEC PC 49/2 (08-01-2007)	ANSI Z 21.58:1993 BS 5258:Parte 14:1984	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Asadores domésticos (barbacoas) para GLP	SEC PC 49 (08-01-2007)	BS 5258: Parte 14:1984	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Barbacoas (parrillas) para uso al aire libre incluidas las planchas que utilizan exclusivamente GLP	SEC PC 49:2017 (19-10-2017)	UNE-EN 498:2012	ISO/CASCO N° 1, 3, 5 y 7
Calderas con ventilador para calefacción central que utilizan combustibles gaseosos	SEC PC 29/3 (24-11-2006)	NF D35-362:1987	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Calderas de calefacción central tipo C, que utilizan combustibles	SEC PC 29/5 (18-06-2010)	NCh3141/2:2008	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8

Producto	Esquema de Certificación	Norma/ Especificación	Modelo de certificación
gaseosos, cuyo consumo calorífico es menor o igual que 70kW			
Calderas de calefacción central, que utilizan combustibles gaseosos, con potencia nominal igual o inferior a 70 kW	SEC PC 29/1 (18-06-2010)	NCh3141:2008	ISO/CASCO Nº 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Calderas de condensación que utilizan combustibles gaseosos, de consumo calorífico nominal inferior o igual a 70 kW	SEC PC 29/4 (20-08-2010)	UNE EN 677:1998	ISO/CASCO Nº 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Calderas mixtas para calefacción central y servicio de agua caliente sanitaria, que utilizan combustibles gaseosos, con potencia nominal igual o inferior a 70 kW	SEC PC 29/2 (06-03-2007)	UNE EN 625:1996	ISO/CASCO Nº 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Calefactores de llama ambientales no domésticos	SEC PC 65 (08-01-2007)	BS 4096:1967	ISO/CASCO Nº 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Calefones	SEC PC 6/1 (30-11-2017)	UNE EN 26:2015 NCh1938:2005	ISO/CASCO Nº 1, 3, 5, 7 y 8
Equipos de soldeo que utilizan GLP	SEC PC 05 (18-06-2010)	UNE-EN 1326:1996	ISO/CASCO Nº 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Estufas conectadas a un conducto de evacuación de tiro natural que utilizan combustibles gaseosos	SEC PC 4/2 (18-06-2010)	NCh2293:2009 NCh1976:2009	ISO/CASCO Nº 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Estufas conectadas a un conducto de evacuación, para kerosene	SEC PC 107 (08-01-2007)	JIS S 2039: 1987 JIS S 3031:89	ISO/CASCO Nº 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Estufas de llama conectadas a un conducto o dispositivo especial de evacuación que utilizan combustibles gaseosos	SEC PC 58 (08-01-2007)	NCh2178:1993	ISO/CASCO Nº 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Estufas independientes no conectadas a un conducto de evacuación que utilizan combustibles gaseosos, cuyo consumo nominal sea inferior a 6 kW	SEC PC 4/3 (10-02-2011)	NCh3194:2010	ISO/CASCO Nº 1, 3, 5, 7 y 8
Generadores de aire caliente móvil y portátil, por convección forzada, para calefacción directa de locales de uso no doméstico, que funcionan únicamente con gases licuados de petróleo	SEC PC 2 (18-06-2010)	NCh3090:2007	ISO/CASCO Nº 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Parrilla con artefacto integrado que utiliza exclusivamente gas licuado de petróleo, para uso solo en exteriores	SEC PC 49/1 (08-01-2007)	UNE EN 498:1998 UNE EN 30-1-1:1999	ISO/CASCO Nº 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8

Producto	Esquema de Certificación	Norma/ Especificación	Modelo de certificación
Secadora de ropa a gas	SEC PC 83 (08-01-2007)	ANSI Z 21.5.1:1995 Adenda 1996 CGA 7.1-M95 Addenda1996 Volumen I	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8

SUBAREA : ARTEFACTOS PARA COMBUSTIBLES LIQUIDOS, SEGUN CONVENIO INN-SEC

Producto	Esquema de Certificación	Norma/ Especificación	Modelo de certificación
Bidones portátiles de uso doméstico para transportar gasolina	SEC PC 105/2 (03-09-2009)	ASTM F 852-2008 ASTM F 839-1983 (2006)	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Bidones portátiles de uso doméstico para transportar keroseno o diésel	SEC PC 105/1 (03-09-2009)	NCh3127:2008	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Estufas a kerosene tipo A, con sistema de mecha	SEC PC 101 (05-11-2012)	NCh1907/1:2010 NCh1907/1:2010 NCh3189:2010 JIS 3030:2002	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Estufas no conectadas a un conducto de evacuación, tipo A, de ventilación forzada, para kerosene	SEC PC 109 (08-01-2007)	JIS S 2036: 1992 JIS S 3031/89	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8

SUBAREA : COMPONENTES DE PRODUCTOS COMBUSTIBLES LIQUIDOS, SEGUN CONVENIO INN-SEC

Producto	Esquema de Certificación	Norma/ Especificación	Modelo de certificación
Mechas para Estufas de kerosene	SEC PC 108 (16-08-2010)	NCh3148:2008	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Quemadores automáticos de aire forzado que utilizan combustibles líquidos	SEC PC 114 (09-09-2011)	UNE-EN 267:2000	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8

SUBAREA : COMPONENTES DE PRODUCTOS A GAS, SEGUN CONVENIO INN-SEC

Producto	Esquema de Certificación	Norma/ Especificación	Modelo de certificación
Llave de control variable con seguridad termoelectrica para artefactos a gas	SEC PC 57/2 (08-01-2007)	UNE EN 126:1995	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Llaves de control manual para artefactos a gas	SEC PC 26 (08-01-2007)	ANSI Z.21.15:1997	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Llaves de control termoelectricas	SEC PC 57 (08-01-2007)	NOM X-7-1978	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8

SUBAREA : DISPOSITIVOS, ACCESORIOS, MATERIALES DE INSTALACION, SEGUN CONVENIO INN-SEC

Producto	Esquema de Certificación	Norma/ Especificación	Modelo de certificación
Cilindros portátiles soldados de acero para GLP, Tipos 2 y 3	SEC PC 11/1 (08-01-2007 ampliado 01-02-2011)	NCh1924:2000	ISO/CASCO Nº 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Dispositivo de control de la evacuación de los productos de combustión de los artefactos del tipo B	SEC PC 92 (08-01-2007)	UNE-EN-26:1997 NOM X-7 1978	ISO/CASCO Nº 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Kit para calefones en uso, que utilizan gases combustibles	SEC PC 91 (08-01-2007)	NCh1938/1:1985 NCh1938/2:1985	ISO/CASCO Nº 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Medidores de volumen de gas para baja presión, de paredes deformables o diafragmas. Parte 1: Medidores de designación G	SEC PC 24/1 (08-01-2007)	NCh2230/1:1995	ISO/CASCO Nº 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Quemadores atmosféricos que utilizan combustibles gaseosos	SEC PC 97 (18-06-2010)	NCh3104:2007	ISO/CASCO Nº 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Quemadores automáticos de aire forzado que utilizan combustibles gaseosos	SEC PC 96 (18-06-2010)	NCh3111:2007 IEC60335-1:2010 IEC60335-1:2006-09	ISO/CASCO Nº 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Quemadores de usos múltiples con soporte integrado, que utilizan exclusivamente gases licuados de petróleo, para uso al aire libre	SEC PC 95 (18-06-2010)	NCh3105:2007	ISO/CASCO Nº 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Tubos flexibles de Policloruro de Vinilo (PVC) con conectores metálicos incorporados, para uso en artefactos móviles y portátiles que utilizan gases licuados de petróleo en cilindros, en baja presión	SEC PC 93 (08-01-2007)	NCh2167:1991 UNE-EN 560:1995	ISO/CASCO Nº 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8

SUBAREA : CILINDROS, SEGUN CONVENIO INN-SEC

Producto	Esquema de Certificación	Norma/ Especificación	Modelo de certificación
Cartuchos metálicos para gases licuados de petróleo (GLP), no recargables, con o sin válvula, destinados a alimentar artefactos portátiles	SEC PC 48 (08-01-2007)	UNE-EN 417:1995	ISO/CASCO Nº 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8
Cilindros portátiles soldados de acero para GLP, Tipos 5, 11, 15 y 45	SEC PC 12/1 (08-01-2007)	NCh78:1999	ISO/CASCO Nº 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8

SUBAREA : EFICIENCIA ENERGETICA, SEGUN CONVENIO INN-SEC

Producto	Esquema de Certificación	Norma/ Especificación	Modelo de certificación
Artefacto de uso doméstico para cocinar que utilizan combustibles gaseosos.	SEC PC 7/1/2 (15-09-2016)	NCh927/5:2007 NCh927/6:2007 PC N°7 (04-01-2016) Resolución Exenta N°69 (30-12-2014)	ISO/CASCO N° 1, 3, 5, 7 y 8
Calefones	SEC PC 6/1/2 (14-09-2011)	NCh1938:2005 Cláusula 8.8.1 y 8.2	ISO/CASCO N° 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8

ACEPTA

INN

Creado el 2025-01-24 16:41:03

- N° Docto: X1-8000-02E7-0557-DCE2

Este documento es una representación de un documento original en fomato electrónico. Para verificar el estado actual del documento, verifíquelo en <https://5.dec.cl>

Los certificados de Acepta cumplen con los estándares internacionales para firma electrónica, lo que no implica que sean compatibles con todos los software de visualización, no afectando ello en caso alguno la validez de la firma



Firma Simple
Validado con Pin

Firmante: 11378194-7 CEBALLOS OSORIO, EDUARDO ALFREDO
Institución - Rol: INN - Jefe DivAcreditacion
Fecha de Firma: 2025-01-31 10:04:25.786581
Auditoría Autentia: NONE-M0KS-SKKM-CF3H
Operador: 11378194-7



Firma Simple
Validado con Pin

Firmante: 7204961-6 TORO GALLEGUILLOS, SERGIO
Institución - Rol: INN - Director Ejecutivo
Fecha de Firma: 2025-01-31 11:17:50.409796
Auditoría Autentia: NONE-M0KS-SPUS-SHUD
Operador: 7204961-6